## **Little Louise Roque**

by Guy de Maupassant translated by Albert M.C. McMaster

The former soldier, Mederic Rompel, familiarly called Mederic by the country folks, left the post office of Roily-le-Tors at the usual hour. After passing through the village with his long stride, he cut across the meadows of Villaume and reached the bank of the Brindille, following the path along the water's edge to the village of Carvelin, where he commenced to deliver his letters. He walked quickly, following the course of the narrow river, which frothed, murmured and boiled in its grassy bed beneath an arch of willows.

Mederic went on without stopping, with only this thought in his mind: "My first letter is for the Poivron family, then I have one for Monsieur Renardet; so I must cross the wood."

His blue blouse, fastened round his waist by a black leather belt, moved in a quick, regular fashion above the green hedge of willow trees, and his stout stick of holly kept time with his steady tread.

He crossed the Brindille on a bridge consisting of a tree trunk, with a handrail of rope, fastened at either end to a stake driven into the ground.

The wood, which belonged to Monsieur Renardet, the mayor of Carvelin and the largest landowner in the district, consisted of huge old trees, straight as pillars and extending for about half a league along the left bank of the stream which served as a boundary to this immense dome of foliage. Alongside the water large shrubs had grown up in the sunlight, but under the trees one found nothing but moss, thick, soft and yielding, from which arose, in the still air, an odor of dampness and of dead wood.

Mederic slackened his pace, took off his black cap adorned with red lace and wiped his forehead, for it was by this time hot in the meadows, though it was not yet eight o'clock in the morning.

He had just recovered from the effects of the heat and resumed his quick pace when he noticed at the foot of a tree a knife, a child's small 1

knife. When he picked it up he discovered a thimble and also a needlecase not far away.

Having taken up these objects, he thought: "I'll entrust them to the mayor," and he resumed his journey, but now he kept his eyes open, expecting to find something else.

All of a sudden he stopped short, as if he had struck against a wooden barrier. Ten paces in front of him lay stretched on her back on the moss a little girl, perfectly nude, her face covered with a handkerchief. She was about twelve years old.

Meredic advanced on tiptoe, as if he apprehended some danger, and he glanced toward the spot uneasily.

What was this? No doubt she was asleep. Then he reflected that a person does not go to sleep naked at half-past seven in the morning under the cool trees. So, then, she must be dead, and he must be face to face with a crime. At this thought a cold shiver ran through his frame, although he was an old soldier. And then a murder was such a rare thing in the country, and, above all, the murder of a child, that he could not believe his eyes. But she had no wound-nothing save a spot of blood on her leg. How, then, had she been killed?

He stopped close to her and gazed at her, while he leaned on his stick. Certainly he must know her, for he knew all the inhabitants of the district; but, not being able to get a look at her face, he could not guess her name. He stooped forward in order to take off the handkerchief which covered her face, then paused, with outstretched hand, restrained by an idea that occurred to him.

Had he the right to disarrange anything in the condition of the corpse before the official investigation? He pictured justice to himself as a kind of general whom nothing escapes and who attaches as much importance to a lost button as to the stab of a knife in the stomach. Perhaps under this handkerchief evidence could be found to sustain a charge of murder; in fact, if such proof were there it might lose its value if touched by an awkward hand.

Then he raised himself with the intention of hastening toward the mayor's residence, but again another thought held him back. If the 2

little girl were still alive, by any chance, he could not leave her lying there in this way. He sank on his knees very gently, a little distance from her, through precaution, and extended his hand toward her foot. It was icy cold, with the terrible coldness of death which leaves us no longer in doubt. The letter carrier, as he touched her, felt his heart in his mouth, as he said himself afterward, and his mouth parched. Rising up abruptly, he rushed off under the trees toward Monsieur Renardet's house.

He walked on faster than ever, with his stick under his arm, his hands clenched and his head thrust forward, while his leathern bag, filled with letters and newspapers, kept flapping at his side.

The mayor's residence was at the end of the wood which served as a park, and one side of it was washed by the Brindille.

It was a big square house of gray stone, very old, and had stood many a siege in former days, and at the end of it was a huge tower, twenty metres high, rising out of the water.

From the top of this fortress one could formerly see all the surrounding country. It was called the Fox's tower, without any one knowing exactly why; and from this appellation, no doubt, had come the name Renardet, borne by the owners of this fief, which had remained in the same family, it was said, for more than two hundred years. For the Renardets formed part of the upper middle class, all but noble, to be met with so often in the province before the Revolution.

The postman dashed into the kitchen, where the servants were taking breakfast, and exclaimed:

"Is the mayor up? I want to speak to him at once."

Mederic was recognized as a man of standing and authority, and they understood that something serious had happened.

As soon as word was brought to Monsieur Renardet, he ordered the postman to be sent up to him. Pale and out of breath, with his cap in his hand, Mederic found the mayor seated at a long table covered with scattered papers. He was a large, tall man, heavy and red-faced, strong as an ox, and was greatly liked in the district, although of an excessively violent disposition. Almost forty years old and a widower for the past six months, he lived on his estate like a country gentleman. His choleric temperament had often brought him into trouble from which the magistrates of Roily-le-Tors, like indulgent and prudent friends, had extricated him. Had he not one day thrown the conductor of the diligence from the top of his seat because he came near running over his retriever, Micmac? Had he not broken the ribs of a gamekeeper who abused him for having, gun in hand, passed through a neighbor's property? Had he not even caught by the collar the sub-prefect, who stopped over in the village during an administrative circuit, called by Monsieur Renardet an electioneering circuit, for he was opposed to the government, in accordance with family traditions.

The mayor asked:

"What's the matter now, Mederic?"

"I found a little girl dead in your wood."

Renardet rose to his feet, his face the color of brick.

"What do you say--a little girl?"

"Yes, m'sieu, a little girl, quite naked, on her back, with blood on her, dead--quite dead!"

The mayor gave vent to an oath:

"By God, I'd make a bet it is little Louise Roque! I have just learned that she did not go home to her mother last night. Where did you find her?"

The postman described the spot, gave full details and offered to conduct the mayor to the place.

But Renardet became brusque:

"No, I don't need you. Send the watchman, the mayor's secretary and the doctor to me at once, and resume your rounds. Quick, quick, go and tell them to meet me in the wood."

The letter carrier, a man used to discipline, obeyed and withdrew, angry and grieved at not being able to be present at the investigation.

The mayor, in his turn, prepared to go out, took his big soft hat and paused for a few seconds on the threshold of his abode. In front of him stretched a wide sward, in which were three large beds of flowers in full bloom, one facing the house and the others at either side of it. Farther on the outlying trees of the wood rose skyward, while at the left, beyond the Brindille, which at that spot widened into a pond, could be seen long meadows, an entirely green flat sweep of country, intersected by trenches and hedges of pollard willows.

To the right, behind the stables, the outhouses and all the buildings connected with the property, might be seen the village, which was wealthy, being mainly inhabited by cattle breeders.

Renardet slowly descended the steps in front of his house, and, turning to the left, gained the water's edge, which he followed at a slow pace, his hand behind his back. He walked on, with bent head, and from time to time glanced round in search of the persons he had sent for.

When he stood beneath the trees he stopped, took off his hat and wiped his forehead as Mederic had done, for the burning sun was darting its fiery rays on the earth. Then the mayor resumed his journey, stopped once more and retraced his steps. Suddenly, stooping down, he steeped his handkerchief in the stream that glided along at his feet and spread it over his head, under his hat. Drops of water flowed down his temples over his ears, which were always purple, over his strong red neck, and made their way, one after the other, under his white shirt collar.

As nobody had appeared, he began tapping with his foot, then he called out:

```
"Hello! Hello!"
```

A voice at his right answered:

"Hello! Hello!"

And the doctor appeared under the trees. He was a thin little man, an ex-military surgeon, who passed in the neighborhood for a very skillful practitioner. He limped, having been wounded while in the service, and had to use a stick to assist him in walking.

Next came the watchman and the mayor's secretary, who, having been sent for at the same time, arrived together. They looked scared, and hurried forward, out of breath, walking and running alternately to hasten their progress, and moving their arms up and down so vigorously that they seemed to do more work with them than with their legs.

Renardet said to the doctor:

"You know what the trouble is about?"

"Yes, a child found dead in the wood by Mederic."

"That's quite correct. Come on!"

They walked along, side by side, followed by the two men.

Their steps made no sound on the moss. Their eyes were gazing ahead in front of them.

Suddenly the doctor, extending his arm, said:

"See, there she is!"

Far ahead of them under the trees they saw something white on which the sun gleamed down through the branches. As they approached they gradually distinguished a human form lying there, its head toward the river, the face covered and the arms extended as though on a crucifix.

"I am fearfully warm," said the mayor, and stooping down, he again soaked his handkerchief in the water and placed it round his forehead. The doctor hastened his steps, interested by the discovery. As soon as they were near the corpse, he bent down to examine it without touching it. He had put on his pince-nez, as one does in examining some curious object, and turned round very quietly.

He said, without rising:

"Violated and murdered, as we shall prove presently. This little girl, moreover, is almost a woman--look at her throat."

The doctor lightly drew away the handkerchief which covered her face, which looked black, frightful, the tongue protruding, the eyes bloodshot. He went on:

"By heavens! She was strangled the moment the deed was done."

He felt her neck.

"Strangled with the hands without leaving any special trace, neither the mark of the nails nor the imprint of the fingers. Quite right. It is little Louise Roque, sure enough!"

He carefully replaced the handkerchief.

"There's nothing for me to do. She's been dead for the last hour at least. We must give notice of the matter to the authorities."

Renardet, standing up, with his hands behind his back, kept staring with a stony look at the little body exposed to view on the grass. He murmured:

"What a wretch! We must find the clothes."

The doctor felt the hands, the arms, the legs. He said:

"She had been bathing no doubt. They ought to be at the water's edge."

The mayor thereupon gave directions:

"Do you, Principe" (this was his secretary), "go and find those clothes for me along the stream. You, Maxime" (this was the watchman), "hurry on toward Rouy-le-Tors and bring with you the magistrate with the gendarmes. They must be here within an hour. You understand?"

The two men started at once, and Renardet said to the doctor:

"What miscreant could have done such a deed in this part of the country?"

The doctor murmured:

"Who knows? Any one is capable of that. Every one in particular and nobody in general. No matter, it must be some prowler, some workman out of employment. Since we have become a Republic we meet only this kind of person along the roads."

Both of them were Bonapartists.

The mayor went on:

"Yes, it can only be a stranger, a passer-by, a vagabond without hearth or home."

The doctor added, with the shadow of a smile on his face:

"And without a wife. Having neither a good supper nor a good bed, he became reckless. You can't tell how many men there may be in the world capable of a crime at a given moment. Did you know that this little girl had disappeared?"

And with the end of his stick he touched one after the other the stiffened fingers of the corpse, resting on them as on the keys of a piano.

"Yes, the mother came last night to look for me about nine o'clock, the child not having come home at seven to supper. We looked for her along the roads up to midnight, but we did not think of the wood. However, we needed daylight to carry out a thorough search."

"Will you have a cigar?" said the doctor.

"Thanks, I don't care to smoke. This thing affects me so."

They remained standing beside the corpse of the young girl, so pale on the dark moss. A big blue fly was walking over the body with his lively, jerky movements. The two men kept watching this wandering speck.

The doctor said:

"How pretty it is, a fly on the skin! The ladies of the last century had good reason to paste them on their faces. Why has this fashion gone out?"

The mayor seemed not to hear, plunged as he was in deep thought.

But, all of a sudden, he turned round, surprised by a shrill noise. A woman in a cap and blue apron was running toward them under the trees. It was the mother, La Roque. As soon as she saw Renardet she began to shriek:

"My little girl! Where's my little girl?" so distractedly that she did not glance down at the ground. Suddenly she saw the corpse, stopped short, clasped her hands and raised both her arms while she uttered a sharp, heartrending cry--the cry of a wounded animal. Then she rushed toward the body, fell on her knees and snatched away the handkerchief that covered the face. When she saw that frightful countenance, black and distorted, she rose to her feet with a shudder, then sinking to the ground, face downward, she pressed her face against the ground and uttered frightful, continuous screams on the thick moss.

Her tall, thin frame, with its close-clinging dress, was palpitating, shaken with spasms. One could see her bony ankles and her dried-up calves covered with coarse blue stockings shaking horribly. She was digging the soil with her crooked fingers, as though she were trying to make a hole in which to hide herself.

The doctor, much affected, said in a low tone:

```
"Poor old woman!"
9
```

Renardet felt a strange sensation. Then he gave vent to a sort of loud sneeze, and, drawing his handkerchief from his pocket, he began to weep internally, coughing, sobbing and blowing his nose noisily.

He stammered:

"Damn--damned pig to do this! I would like to seem him guillotined."

Principe reappeared with his hands empty. He murmured:

"I have found nothing, M'sieu le Maire, nothing at all anywhere."

The mayor, alarmed, replied in a thick voice, drowned in tears:

"What is that you could not find?"

"The little girl's clothes."

"Well--well--look again, and find them--or you"ll have to answer to me."

The man, knowing that the mayor would not brook opposition, set forth again with hesitating steps, casting a timid side glance at the corpse.

Distant voices were heard under the trees, a confused sound, the noise of an approaching crowd, for Mederic had, in the course of his rounds, carried the news from door to door. The people of the neighborhood, dazed at first, had gossiped about it in the street, from one threshold to another. Then they gathered together. They talked over, discussed and commented on the event for some minutes and had now come to see for themselves.

They arrived in groups, a little faltering and uneasy through fear of the first impression of such a scene on their minds. When they saw the body they stopped, not daring to advance, and speaking low. Then they grew bolder, went on a few steps, stopped again, advanced once more, and presently formed around the dead girl, her mother, the doctor and Renardet a close circle, restless and noisy, which crowded 10

forward at the sudden impact of newcomers. And now they touched the corpse. Some of them even bent down to feel it with their fingers. The doctor kept them back. But the mayor, waking abruptly out of his torpor, flew into a rage, and seizing Dr. Labarbe's stick, flung himself on his townspeople, stammering:

"Clear out--clear out--you pack of brutes--clear out!"

And in a second the crowd of sightseers had fallen back two hundred paces.

Mother La Roque had risen to a sitting posture and now remained weeping, with her hands clasped over her face.

The crowd was discussing the affair, and young lads' eager eyes curiously scrutinized this nude young form. Renardet perceived this, and, abruptly taking off his coat, he flung it over the little girl, who was entirely hidden from view beneath the large garment.

The secretary drew near quietly. The wood was filled with people, and a continuous hum of voices rose up under the tangled foliage of the tall trees.

The mayor, in his shirt sleeves, remained standing, with his stick in his hands, in a fighting attitude. He seemed exasperated by this curiosity on the part of the people and kept repeating:

"If one of you come nearer I'll break his head just as I would a dog's."

The peasants were greatly afraid of him. They held back. Dr. Labarbe, who was smoking, sat down beside La Roque and spoke to her in order to distract her attention. The old woman at once removed her hands from her face and replied with a flood of tearful words, emptying her grief in copious talk. She told the whole story of her life, her marriage, the death of her man, a cattle drover, who had been gored to death, the infancy of her daughter, her wretched existence as a widow without resources and with a child to support. She had only this one, her little Louise, and the child had been killed--killed in this wood. Then she felt anxious to see her again, and, dragging herself on her knees toward the corpse, she raised up one corner of the garment that covered her; then she let it fall again and began wailing once 11

more. The crowd remained silent, eagerly watching all the mother's gestures.

But suddenly there was a great commotion at the cry of "The gendarmes! the gendarmes!"

Two gendarmes appeared in the distance, advancing at a rapid trot, escorting their captain and a little gentleman with red whiskers, who was bobbing up and down like a monkey on a big white mare.

The watchman had just found Monsieur Putoin, the magistrate, at the moment when he was mounting his horse to take his daily ride, for he posed as a good horseman, to the great amusement of the officers.

He dismounted, along with the captain, and pressed the hands of the mayor and the doctor, casting a ferret-like glance on the linen coat beneath which lay the corpse.

When he was made acquainted with all the facts, he first gave orders to disperse the crowd, whom the gendarmes drove out of the wood, but who soon reappeared in the meadow and formed a hedge, a big hedge of excited and moving heads, on the other side of the stream.

The doctor, in his turn, gave explanations, which Renardet noted down in his memorandum book. All the evidence was given, taken down and commented on without leading to any discovery. Maxime, too, came back without having found any trace of the clothes.

This disappearance surprised everybody; no one could explain it except on the theory of theft, and as her rags were not worth twenty sous, even this theory was inadmissible.

The magistrate, the mayor, the captain and the doctor set to work searching in pairs, putting aside the smallest branch along the water.

Renardet said to the judge:

"How does it happen that this wretch has concealed or carried away the clothes, and has thus left the body exposed, in sight of every one?"

The other, crafty and sagacious, answered: 12

"Ha! ha! Perhaps a dodge? This crime has been committed either by a brute or by a sly scoundrel. In any case, we'll easily succeed in finding him."

The noise of wheels made them turn their heads round. It was the deputy magistrate, the doctor and the registrar of the court who had arrived in their turn. They resumed their search, all chatting in an animated fashion.

Renardet said suddenly:

"Do you know that you are to take luncheon with me?"

Every one smilingly accepted the invitation, and the magistrate, thinking that the case of little Louise Roque had occupied enough attention for one day, turned toward the mayor.

"I can have the body brought to your house, can I not? You have a room in which you can keep it for me till this evening?"

The other became confused and stammered:

"Yes--no--no. To tell the truth, I prefer that it should not come into my house on account of--on account of my servants, who are already talking about ghosts in--in my tower, in the Fox's tower. You know--I could no longer keep a single one. No--I prefer not to have it in my house."

The magistrate began to smile.

"Good! I will have it taken at once to Roily for the legal examination." And, turning to his deputy, he said:

"I can make use of your trap, can I not?"

"Yes, certainly."

They all came back to the place where the corpse lay. Mother La Roque, now seated beside her daughter, was holding her hand and was staring right before her with a wandering, listless eye. 13 The two doctors endeavored to lead her away, so that she might not witness the dead girl's removal, but she understood at once what they wanted to do, and, flinging herself on the body, she threw both arms round it. Lying on top of the corpse, she exclaimed:

"You shall not have it--it's mine--it's mine now. They have killed her for me, and I want to keep her--you shall not have her----"

All the men, affected and not knowing how to act, remained standing around her. Renardet fell on his knees and said to her:

"Listen, La Roque, it is necessary, in order to find out who killed her. Without this, we could not find out. We must make a search for the man in order to punish him. When we have found him we'll give her up to you. I promise you this."

This explanation bewildered the woman, and a feeling of hatred manifested itself in her distracted glance.

"So then they'll arrest him?"

"Yes, I promise you that."

She rose up, deciding to let them do as they liked, but when the captain remarked:

"It is surprising that her clothes were not found," a new idea, which she had not previously thought of, abruptly entered her mind, and she asked:

"Where are her clothes? They're mine. I want them. Where have they been put?"

They explained to her that they had not been found. Then she demanded them persistently, crying and moaning.

"They're mine--I want them. Where are they? I want them!"

The more they tried to calm her the more she sobbed and persisted in her demands. She no longer wanted the body, she insisted on having 14 the clothes, as much perhaps through the unconscious cupidity of a wretched being to whom a piece of silver represents a fortune as through maternal tenderness.

And when the little body, rolled up in blankets which had been brought out from Renardet's house, had disappeared in the vehicle, the old woman standing under the trees, sustained by the mayor and the captain, exclaimed:

"I have nothing, nothing, nothing in the world, not even her little cap - her little cap."

The cure, a young priest, had just arrived. He took it on himself to accompany the mother, and they went away together toward the village. The mother's grief was modified by the sugary words of the clergyman, who promised her a thousand compensations. But she kept repeating: "If I had only her little cap." This idea now dominated every other.

Renardet called from the distance:

"You will lunch with us, Monsieur l'Abbe--in an hour's time."

The priest turned his head round and replied:

"With pleasure, Monsieur le Maire. I'll be with you at twelve."

And they all directed their steps toward the house, whose gray front, with the large tower built on the edge of the Brindille, could be seen through the branches.

The meal lasted a long time. They talked about the crime. Everybody was of the same opinion. It had been committed by some tramp passing there by mere chance while the little girl was bathing.

Then the magistrates returned to Rouy, announcing that they would return next day at an early hour. The doctor and the cure went to their respective homes, while Renardet, after a long walk through the meadows, returned to the wood, where he remained walking till nightfall with slow steps, his hands behind his back. He went to bed early and was still asleep next morning when the magistrate entered his room. He was rubbing his hands together with a self-satisfied air.

"Ha! ha! You are still sleeping! Well, my dear fellow, we have news this morning."

The mayor sat up in his bed.

"What, pray?"

"Oh! Something strange. You remember well how the mother clamored yesterday for some memento of her daughter, especially her little cap? Well, on opening her door this morning she found on the threshold her child's two little wooden shoes. This proves that the crime was perpetrated by some one from the district, some one who felt pity for her. Besides, the postman, Mederic, brought me the thimble, the knife and the needle case of the dead girl. So, then, the man in carrying off the clothes to hide them must have let fall the articles which were in the pocket. As for me, I attach special importance to the wooden shoes, as they indicate a certain moral culture and a faculty for tenderness on the part of the assassin. We will, therefore, if you have no objection, go over together the principal inhabitants of your district."

The mayor got up. He rang for his shaving water and said:

"With pleasure, but it will take some time, and we may begin at once."

M. Putoin sat astride a chair.

Renardet covered his chin with a white lather while he looked at himself in the glass. Then he sharpened his razor on the strop and continued:

"The principal inhabitant of Carvelin bears the name of Joseph Renardet, mayor, a rich landowner, a rough man who beats guards and coachmen--"

The examining magistrate burst out laughing.

"That's enough. Let us pass on to the next."

"The second in importance is Pelledent, his deputy, a cattle breeder, an equally rich landowner, a crafty peasant, very sly, very close-fisted on every question of money, but incapable in my opinion of having perpetrated such a crime."

"Continue," said M. Putoin.

Renardet, while proceeding with his toilet, reviewed the characters of all the inhabitants of Carvelin. After two hours' discussion their suspicions were fixed on three individuals who had hitherto borne a shady reputation--a poacher named Cavalle, a fisherman named Paquet, who caught trout and crabs, and a cattle drover named Clovis. II

The search for the perpetrator of the crime lasted all summer, but he was not discovered. Those who were suspected and arrested easily proved their innocence, and the authorities were compelled to abandon the attempt to capture the criminal.

But this murder seemed to have moved the entire country in a singular manner. There remained in every one's mind a disquietude, a vague fear, a sensation of mysterious terror, springing not merely from the impossibility of discovering any trace of the assassin, but also and above all from that strange finding of the wooden shoes in front of La Roque's door the day after the crime. The certainty that the murderer had assisted at the investigation, that he was still, doubtless, living in the village, possessed all minds and seemed to brood over the neighborhood like a constant menace.

The wood had also become a dreaded spot, a place to be avoided and supposed to be haunted.

Formerly the inhabitants went there to spend every Sunday afternoon. They used to sit down on the moss at the feet of the huge tall trees or walk along the water's edge watching the trout gliding among the weeds. The boy's used to play bowls, hide-and-seek and other games where the ground had been cleared and levelled, and the girls, in rows of four or five, would trip along, holding one another by the arms and screaming songs with their shrill voices. Now nobody ventured there for fear of finding some corpse lying on the ground.

Autumn arrived, the leaves began to fall from the tall trees, whirling round and round to the ground, and the sky could be seen through the bare branches. Sometimes, when a gust of wind swept over the tree tops, the slow, continuous rain suddenly grew heavier and became a rough storm that covered the moss with a thick yellow carpet that made a kind of creaking sound beneath one's feet.

And the sound of the falling leaves seemed like a wail and the leaves themselves like tears shed by these great, sorrowful trees, that wept in the silence of the bare and empty wood, this dreaded and deserted wood where wandered lonely the soul, the little soul of little Louise Roque.

The Brindille, swollen by the storms, rushed on more quickly, yellow and angry, between its dry banks, bordered by two thin, bare, willow hedges.

And here was Renardet suddenly resuming his walks under the trees. Every day, at sunset, he came out of his house, descended the front steps slowly and entered the wood in a dreamy fashion, with his hands in his pockets, and paced over the damp soft moss, while a legion of rooks from all the neighboring haunts came thither to rest in the tall trees and then flew off like a black cloud uttering loud, discordant cries.

Night came on, and Renardet was still strolling slowly under the trees; then, when the darkness prevented him from walking any longer, he would go back to the house and sink into his armchair in front of the glowing hearth, stretching his damp feet toward the fire.

One morning an important bit of news was circulated through the district; the mayor was having his wood cut down.

Twenty woodcutters were already at work. They had commenced at the corner nearest to the house and worked rapidly in the master's presence. And each day the wood grew thinner, losing its trees, which fell down one by one, as an army loses its soldiers.

Renardet no longer walked up, and down. He remained from morning till night, contemplating, motionless, with his hands behind his back, the slow destruction of his wood. When a tree fell he placed his foot on it as if it were a corpse. Then he raised his eyes to the next with a kind of secret, calm impatience, as if he expected, hoped for something at the end of this slaughter.

Meanwhile they were approaching the place where little Louise Roque had been found. They came to it one evening in the twilight.

As it was dark, the sky being overcast, the woodcutters wanted to stop their work, putting off till next day the fall of an enormous beech tree, but the mayor objected to this and insisted that they should at once lop and cut down this giant, which had sheltered the crime.

When the lopper had laid it bare and the woodcutters had sapped its base, five men commenced hauling at the rope attached to the top.

The tree resisted; its powerful trunk, although notched to the centre, was as rigid as iron. The workmen, all together, with a sort of simultaneous motion,' strained at the rope, bending backward and uttering a cry which timed and regulated their efforts.

Two woodcutters standing close to the giant remained with axes in their grip, like two executioners ready to strike once more, and Renardet, motionless, with his hand on the trunk, awaited the fall with an uneasy, nervous feeling.

One of the men said to him:

"You are too near, Monsieur le Maire. When it falls it may hurt you."

He did not reply and did not move away. He seemed ready to catch the beech tree in his open arms and to cast it on the ground like a wrestler.

All at once, at the base of the tall column of wood there was a rent which seemed to run to the top, like a painful shock; it bent slightly, 19 ready to fall, but still resisting. The men, in a state of excitement, stiffened their arms, renewed their efforts with greater vigor, and, just as the tree came crashing down, Renardet suddenly made a forward step, then stopped, his shoulders raised to receive the irresistible shock, the mortal shock which would crush him to the earth.

But the beech tree, having deviated a little, only rubbed against his loins, throwing him on his face, five metres away.

The workmen dashed forward to lift him up. He had already arisen to his knees, stupefied, with bewildered eyes and passing his hand across his forehead, as if he were awaking from an attack of madness.

When he had got to his feet once more the men, astonished, questioned him, not being able to understand what he had done. He replied in faltering tones that he had been dazed for a moment, or, rather, he had been thinking of his childhood days; that he thought he would have time to run under the tree, just as street boys rush in front of vehicles driving rapidly past; that he had played at danger; that for the past eight days he felt this desire growing stronger within him, asking himself each time a tree began to fall whether he could pass beneath it without being touched. It was a piece of stupidity, he confessed, but every one has these moments of insanity and these temptations to boyish folly.

He made this explanation in a slow tone, searching for his words, and speaking in a colorless tone.

Then he went off, saying:

"Till to-morrow, my friends-till to-morrow."

As soon as he got back to his room he sat down at his table which his lamp lighted up brightly, and, burying his head in his hands, he began to cry.

He remained thus for a long time, then wiped his eyes, raised his head and looked at the clock. It was not yet six o'clock.

He thought:

20

"I have time before dinner."

And he went to the door and locked it. He then came back, and, sitting down at his table, pulled out the middle drawer. Taking from it a revolver, he laid it down on his papers in full view. The barrel of the firearm glittered, giving out gleams of light.

Renardet gazed at it for some time with the uneasy glance of a drunken man. Then he rose and began to pace up and down the room.

He walked from one end of the apartment to the other, stopping from time to time, only to pace up and down again a moment afterward. Suddenly he opened the door of his dressing-room, steeped a towel in the water pitcher and moistened his forehead, as he had done on the morning of the crime.

Then he, began walking up and down again. Each time he passed the table the gleaming revolver attracted his glance, tempted his hand, but he kept watching the clock and reflected:

"I have still time."

It struck half-past six. Then he took up the revolver, opened his mouth wide with a frightful grimace and stuck the barrel into it as if he wanted to swallow it. He remained in this position for some seconds without moving, his finger on the trigger. Then, suddenly seized with a shudder of horror, he dropped the pistol on the carpet.

He fell back on his armchair, sobbing:

"I cannot. I dare not! My God! my God! How can I have the courage to kill myself?"

There was a knock at the door. He rose up, bewildered. A servant said:

"Monsieur's dinner is ready."

He replied:

"All right. I'm coming down." 21 Then he picked up the revolver, locked it up again in the drawer and looked at himself in the mirror over the mantelpiece to see whether his face did not look too much troubled. It was as red as usual, a little redder perhaps. That was all. He went down and seated himself at table.

He ate slowly, like a man who wants to prolong the meal, who does not want to be alone.

Then he smoked several pipes in the hall while the table was being cleared. After that he went back to his room.

As soon as he had locked himself in he looked, under the bed, opened all the closets, explored every corner, rummaged through all the furniture. Then he lighted the candles on the mantelpiece, and, turning round several times, ran his eye all over the apartment with an anguish of terror that distorted his face, for he knew well that he would see her, as he did every night--little Louise Roque, the little girl he had attacked and afterward strangled.

Every night the odious vision came back again. First he seemed to hear a kind of roaring sound, such as is made by a threshing machine or the distant passage of a train over a bridge. Then he commenced to gasp, to suffocate, and he had to unbutton his collar and his belt. He moved about to make his blood circulate, he tried to read, he attempted to sing. It was in vain. His thoughts, in spite of himself, went back to the day of the murder and made him begin it all over again in all its most secret details, with all the violent emotions he had experienced from the first minute to the last.

He had felt on rising that morning, the morning of the horrible day, a little dizziness and headache, which he attributed to the heat, so that he remained in his room until breakfast time.

After the meal he had taken a siesta, then, toward the close of the afternoon, he had gone out to breathe the fresh, soothing breeze under the trees in the wood.

But, as soon as he was outside, the heavy, scorching air of the plain oppressed him still more. The sun, still high in the heavens, poured 22

down on the parched soil waves of burning light. Not a breath of wind stirred the leaves. Every beast and bird, even the grasshoppers, were silent. Renardet reached the tall trees and began to walk over the moss where the Brindille produced a slight freshness of the air beneath the immense roof of branches. But he felt ill at ease. It seemed to him that an unknown, invisible hand was strangling him, and he scarcely thought of anything, having usually few ideas in his head. For the last three months only one thought haunted him, the thought of marrying again. He suffered from living alone, suffered from it morally and physically. Accustomed for ten years past to feeling a woman near him, habituated to her presence every moment, he had need, an imperious and perplexing need of such association. Since Madame Renardet's death he had suffered continually without knowing why, he had suffered at not feeling her dress brushing past him, and, above all, from no longer being able to calm and rest himself in her arms. He had been scarcely six months a widower and he was already looking about in the district for some young girl or some widow he might marry when his period of mourning was at an end.

He had a chaste soul, but it was lodged in a powerful, herculean body, and carnal imaginings began to disturb his sleep and his vigils. He drove them away; they came back again; and he murmured from time to time, smiling at himself:

"Here I am, like St. Anthony."

Having this special morning had several of these visions, the desire suddenly came into his breast to bathe in the Brindille in order to refresh himself and cool his blood.

He knew of a large deep pool, a little farther down, where the people of the neighborhood came sometimes to take a dip in summer. He went there.

Thick willow trees hid this clear body of water where the current rested and went to sleep for a while before starting on its way again. Renardet, as he appeared, thought he heard a light sound, a faint plashing which was not that of the stream on the banks. He softly put aside the leaves and looked. A little girl, quite naked in the transparent water, was beating the water with both hands, dancing about in it and dipping herself with pretty movements. She was not a child nor was 23 she yet a woman. She was plump and developed, while preserving an air of youthful precocity, as of one who had grown rapidly. He no longer moved, overcome with surprise, with desire, holding his breath with a strange, poignant emotion. He remained there, his heart beating as if one of his sensuous dreams had just been realized, as if an impure fairy had conjured up before him this young creature, this little rustic Venus, rising from the eddies of the stream as the real Venus rose from the waves of the sea.

Suddenly the little girl came out of the water, and, without seeing him, came over to where he stood, looking for her clothes in order to dress herself. As she approached gingerly, on account of the sharp-pointed stones, he felt himself pushed toward her by an irresistible force, by a bestial transport of passion, which stirred his flesh, bewildered his mind and made him tremble from head to foot.

She remained standing some seconds behind the willow tree which concealed him from view. Then, losing his reason entirely, he pushed aside the branches, rushed on her and seized her in his arms. She fell, too terrified to offer any resistance, too terror-stricken to cry out. He seemed possessed, not understanding what he was doing.

He woke from his crime as one wakes from a nightmare. The child burst out weeping.

"Hold your tongue! Hold your tongue!" he said. "I'll give you money."

But she did not hear him and went on sobbing.

"Come now, hold your tongue! Do hold your tongue! Keep quiet!" he continued.

She kept shrieking as she tried to free herself. He suddenly realized that he was ruined, and he caught her by the neck to stop her mouth from uttering these heartrending, dreadful screams. As she continued to struggle with the desperate strength of a being who is seeking to fly from death, he pressed his enormous hands on the little throat swollen with screaming, and in a few seconds he had strangled her, so furiously did he grip her. He had not intended to kill her, but only to make her keep quiet. Then he stood up, overwhelmed with horror.

She lay before him, her face bleeding and blackned. He was about to rush away when there sprang up in his agitated soul the mysterious and undefined instinct that guides all beings in the hour of danger.

He was going to throw the body into the water, but another impulse drove him toward the clothes, which he made into a small package. Then, as he had a piece of twine in his pocket, he tied it up and hid it in a deep portion of the stream, beneath the trunk of a tree that overhung the Brindille.

Then he went off at a rapid pace, reached the meadows, took a wide turn in order to show himself to some peasants who dwelt some distance away at the opposite side of the district, and came back to dine at the usual hour, telling his servants all that was supposed to have happened during his walk.

He slept, however, that night; he slept with a heavy, brutish sleep like the sleep of certain persons condemned to death. He did not open his eyes until the first glimmer of dawn, and he waited till his usual hour for riding, so as to excite no suspicion.

Then he had to be present at the inquiry as to the cause of death. He did so like a somnambulist, in a kind of vision which showed him men and things as in a dream, in a cloud of intoxication, with that sense of unreality which perplexes the mind at the time of the greatest catastrophes.

But the agonized cry of Mother Roque pierced his heart. At that moment he had felt inclined to cast himself at the old woman's feet and to exclaim:

"I am the guilty one!"

But he had restrained himself. He went back, however, during the night to fish up the dead girl's wooden shoes, in order to place them on her mother's threshold.

As long as the inquiry lasted, as long as it was necessary to lead justice astray he was calm, master of himself, crafty and smiling. He 25

discussed quietly with the magistrates all the suppositions that passed through their minds, combated their opinions and demolished their arguments. He even took a keen and mournful pleasure in disturbing their investigations, in embroiling their ideas, in showing the innocence of those whom they suspected.

But as soon as the inquiry was abandoned he became gradually nervous, more excitable than he had been before, although he mastered his irritability. Sudden noises made him start with fear; he shuddered at the slightest thing and trembled sometimes from head to foot when a fly alighted on his forehead. Then he was seized with an imperious desire for motion, which impelled him to take long walks and to remain up whole nights pacing up and down his room.

It was not that he was goaded by remorse. His brutal nature did not lend itself to any shade of sentiment or of moral terror. A man of energy and even of violence, born to make war, to ravage conquered countries and to massacre the vanguished, full of the savage instincts of the hunter and the fighter, he scarcely took count of human life. Though he respected the Church outwardly, from policy, he believed neither in God nor the devil, expecting neither chastisement nor recompense for his acts in another life. His sole belief was a vague philosophy drawn from all the ideas of the encyclopedists of the last century, and he regarded religion as a moral sanction of the law, the one and the other having been invented by men to regulate social relations. To kill any one in a duel, or in war, or in a quarrel, or by accident, or for the sake of revenge, or even through bravado would have seemed to him an amusing and clever thing and would not have left more impression on his mind than a shot fired at a hare; but he had experienced a profound emotion at the murder of this child. He had, in the first place, perpetrated it in the heat of an irresistible gust of passion, in a sort of tempest of the senses that had overpowered his reason. And he had cherished in his heart, in his flesh, on his lips, even to the very tips of his murderous fingers a kind of bestial love, as well as a feeling of terrified horror, toward this little girl surprised by him and basely killed. Every moment his thoughts returned to that horrible scene, and, though he endeavored to drive this picture from his mind, though he put it aside with terror, with disgust, he felt it surging through his soul, moving about in him, waiting incessantly for the moment to reappear.

Then, as evening approached, he was afraid of the shadow falling around him. He did not yet know why the darkness seemed frightful to him, but he instinctively feared it, he felt that it was peopled with terrors. The bright daylight did not lend itself to fears. Things and beings were visible then, and only natural things and beings could exhibit themselves in the light of day. But the night, the impenetrable night, thicker than walls and empty; the infinite night, so black, so vast, in which one might brush against frightful things; the night, when one feels that a mysterious terror is wandering, prowling about, appeared to him to conceal an unknown threatening danger, close beside him.

## What was it?

He knew ere long. As he sat in his armchair, rather late one evening when he could not sleep, he thought he saw the curtain of his window move. He waited, uneasily, with beating heart. The drapery did not stir; then, all of a sudden, it moved once more. He did not venture to rise; he no longer ventured to breathe, and yet he was brave. He had often fought, and he would have liked to catch thieves in his house.

Was it true that this curtain did move? he asked himself, fearing that his eyes had deceived him. It was, moreover, such a slight thing, a gentle flutter of drapery, a kind of trembling in its folds, less than an undulation caused by the wind.

Renardet sat still, with staring eyes and outstretched neck. He sprang to his feet abruptly, ashamed of his fear, took four steps, seized the drapery with both hands and pulled it wide apart. At first he saw nothing but darkened glass, resembling plates of glittering ink. The night, the vast, impenetrable night, stretched beyond as far as the invisible horizon. He remained standing in front of this illimitable shadow, and suddenly he perceived a light, a moving light, which seemed some distance away.

Then he put his face close to the window pane, thinking that a person looking for crabs might be poaching in the Brindille, for it was past midnight, and this light rose up at the edge of the stream, under the trees. As he was not yet able to see clearly, Renardet placed his hands over his eyes, and suddenly this light became an illumination, and he beheld little Louise Roque naked and bleeding on the moss. He 27 recoiled, frozen with horror, knocked over his chair and fell over on his back. He remained there some minutes in anguish of mind; then he sat up and began to reflect. He had had a hallucination--that was all, a hallucination due to the fact that a night marauder was walking with a lantern in his hand near the water's edge. What was there astonishing, besides, in the circumstance that the recollection of his crime should sometimes bring before him the vision of the dead girl?

He rose from the ground, swallowed a glass of wine and sat down again. He was thinking:

"What am I to do if this occurs again?"

And it would occur; he felt it; he was sure of it. Already his glance was drawn toward the window; it called him; it attracted him. In order to avoid looking at it, he turned his chair round. Then he took a book and tried to read, but it seemed to him that he presently heard something stirring behind him, and he swung round his armchair on one foot.

The curtain was moving again; unquestionably, it moved this time. He could no longer have any doubt about it.

He rushed forward and grasped it so violently that he pulled it down with its pole. Then he eagerly glued his face to the glass. He saw nothing. All was black outside, and he breathed with the joy of a man whose life has just been saved.

Then he went back to his chair and sat down again, but almost immediately he felt a longing to look out once more through the window. Since the curtain had fallen down, the window made a sort of gap, fascinating and terrible, on the dark landscape. In order not to yield to this dangerous temptation, he undressed, blew out the light and closed his eyes.

Lying on his back motionless, his skin warm and moist, he awaited sleep. Suddenly a great gleam of light flashed across his eyelids. He opened them, believing that his dwelling was on fire. All was black as before, and he leaned on his elbow to try to distinguish the window which had still for him an unconquerable attraction. By dint of, straining his eyes he could perceive some stars, and he rose, groped 28 his way across the room, discovered the panes with his outstretched hands, and placed his forehead close to them. There below, under the trees, lay the body of the little girl gleaming like phosphorus, lighting up the surrounding darkness.

Renardet uttered a cry and rushed toward his bed, where he lay till morning, his head hidden under the pillow.

From that moment his life became intolerable. He passed his days in apprehension of each succeeding night, and each night the vision came back again. As soon as he had locked himself up in his room he strove to resist it, but in vain. An irresistible force lifted him up and pushed him against the window, as if to call the phantom, and he saw it at once, lying first in the spot where the crime was committed in the position in which it had been found.

Then the dead girl rose up and came toward him with little steps just as the child had done when she came out of the river. She advanced quietly, passing straight across the grass and over the bed of withered flowers. Then she rose up in the air toward Renardet's window. She came toward him as she had come on the day of the crime. And the man recoiled before the apparition--he retreated to his bed and sank down upon it, knowing well that the little one had entered the room and that she now was standing behind the curtain, which presently moved. And until daybreak he kept staring at this curtain with a fixed glance, ever waiting to see his victim depart.

But she did not show herself any more; she remained there behind the curtain, which quivered tremulously now and then.

And Renardet, his fingers clutching the clothes, squeezed them as he had squeezed the throat of little Louise Roque.

He heard the clock striking the hours, and in the stillness the pendulum kept ticking in time with the loud beating of his heart. And he suffered, the wretched man, more than any man had ever suffered before.

Then, as soon as a white streak of light on the ceiling announced the approaching day, he felt himself free, alone at last, alone in his room;

and he went to sleep. He slept several hours--a restless, feverish sleep in which he retraced in dreams the horrible vision of the past night.

When he went down to the late breakfast he felt exhausted as after unusual exertion, and he scarcely ate anything, still haunted as he was by the fear of what he had seen the night before.

He knew well, however, that it was not an apparition, that the dead do not come back, and that his sick soul, his soul possessed by one thought alone, by an indelible remembrance, was the only cause of his torture, was what brought the dead girl back to life and raised her form before his eyes, on which it was ineffaceably imprinted. But he knew, too, that there was no cure, that he would never escape from the savage persecution of his memory, and he resolved to die rather than to endure these tortures any longer.

Then he thought of how he would kill himself, It must be something simple and natural, which would preclude the idea of suicide. For he clung to his reputation, to the name bequeathed to him by his ancestors; and if his death awakened any suspicion people's thoughts might be, perhaps, directed toward the mysterious crime, toward the murderer who could not be found, and they would not hesitate to accuse him of the crime.

A strange idea came into his head, that of allowing himself to be crushed by the tree at the foot of which he had assassinated little Louise Roque. So he determined to have the wood cut down and to simulate an accident. But the beech tree refused to crush his ribs.

Returning to his house, a prey to utter despair, he had snatched up his revolver, and then did not dare to fire it.

The dinner bell summoned him. He could eat nothing, and he went upstairs again. And he did not know what to do. Now that he had escaped the first time, he felt himself a coward. Presently he would be ready, brave, decided, master of his courage and of his resolution; now he was weak and feared death as much as he did the dead girl.

He faltered:

"I dare not venture it again--I dare not venture it." 30 Then he glanced with terror, first at the revolver on the table and next at the curtain which hid his window. It seemed to him, moreover, that something horrible would occur as soon as his life was ended. Something? What? A meeting with her, perhaps. She was watching for him; she was waiting for him; she was calling him; and it was in order to seize him in her turn, to draw him toward the doom that would avenge her, and to lead him to die, that she appeared thus every night.

He began to cry like a child, repeating:

"I will not venture it again--I will not venture it."

Then he fell on his knees and murmured:

"My God! my God!" without believing, nevertheless, in God. And he no longer dared, in fact, to look at his window, where he knew the apparition was hiding, nor at his table, where his revolver gleamed. When he had risen up he said:

"This cannot last; there must be an end of it"

The sound of his voice in the silent room made a chill of fear pass through his limbs, but as he could not bring himself to come to a determination, as he felt certain that his finger would always refuse to pull the trigger of his revolver, he turned round to hide his head under the bedclothes and began to reflect.

He would have to find some way in which he could force himself to die, to play some trick on himself which would not permit of any hesitation on his part, any delay, any possible regrets. He envied condemned criminals who are led to the scaffold surrounded by soldiers. Oh! if he could only beg of some one to shoot him; if after confessing his crime to a true friend who would never divulge it he could procure death at his hand. But from whom could he ask this terrible service? From whom? He thought of all the people he knew. The doctor? No, he would talk about it afterward, most probably. And suddenly a fantastic idea entered his mind. He would write to the magistrate, who was on terms of close friendship with him, and would denounce himself as the perpetrator of the crime. He would in this 31 letter confess everything, revealing how his soul had been tortured, how he had resolved to die, how he had hesitated about carrying out his resolution and what means he had employed to strengthen his failing courage. And in the name of their old friendship he would implore of the other to destroy the letter as soon as he had ascertained that the culprit had inflicted justice on himself. Renardet could rely on this magistrate; he knew him to be true, discreet, incapable of even an idle word. He was one of those men who have an inflexible conscience, governed, directed, regulated by their reason alone.

Scarcely had he formed this project when a strange feeling of joy took possession of his heart. He was calm now. He would write his letter slowly, then at daybreak he would deposit it in the box nailed to the outside wall of his office; then he would ascend his tower to watch for the postman's arrival; and when the man in the blue blouse had gone away, he would cast himself head foremost on the rocks on which the foundations rested, He would take care to be seen first by the workmen who had cut down his wood. He could climb to the projecting stone which bore the flagstaff displayed on festivals, He would smash this pole with a shake and carry it along with him as he fell.

Who would suspect that it was not an accident? And he would be killed outright, owing to his weight and the height of the tower.

Presently he got out of bed, went over to the table and began to write. He omitted nothing, not a single detail of the crime, not a single detail of the torments of his heart, and he ended by announcing that he had passed sentence on himself, that he was going to execute the criminal, and begged his friend, his old friend, to be careful that there should never be any stain on his memory.

When he had finished this letter he saw that the day had dawned.

He closed, sealed it and wrote the address. Then he descended with light steps, hurried toward the little white box fastened to the outside wall in the corner of the farmhouse, and when he had thrown into it this letter, which made his hand tremble, he came back quickly, drew the bolts of the great door and climbed up to his tower to wait for the passing of the postman, who was to bear away his death sentence. He felt self-possessed now. Liberated! Saved!

A cold dry wind, an icy wind passed across his face. He inhaled it eagerly with open mouth, drinking in its chilling kiss. The sky was red, a wintry red, and all the plain, whitened with frost, glistened under the first rays of the sun, as if it were covered with powdered glass.

Renardet, standing up, his head bare, gazed at the vast tract of country before him, the meadows to the left and to the right the village whose chimneys were beginning to smoke in preparation for the morning meal. At his feet he saw the Brindille flowing amid the rocks, where he would soon be crushed to death. He felt new life on that beautiful frosty morning. The light bathed him, entered his being like a newborn hope. A thousand recollections assailed him, recollections of similar mornings, of rapid walks on the hard earth which rang beneath his footsteps, of happy days of shooting on the edges of pools where wild ducks sleep. All the good things that he loved, the good things of existence, rushed to his memory, penetrated him with fresh desires, awakened all the vigorous appetites of his active, powerful body.

And he was about to die! Why? He was going to kill himself stupidly because he was afraid of a shadow-afraid of nothing! He was still rich and in the prime of life. What folly! All he needed was distraction, absence, a voyage in order to forget.

This night even he had not seen the little girl because his mind was preoccupied and had wandered toward some other subject. Perhaps he would not see her any more? And even if she still haunted him in this house, certainly she would not follow him elsewhere! The earth was wide, the future was long.

Why should he die?

His glance travelled across the meadows, and he perceived a blue spot in the path which wound alongside the Brindille. It was Mederic coming to bring letters from the town and to carry away those of the village.

Renardet gave a start, a sensation of pain shot through his breast, and he rushed down the winding staircase to get back his letter, to demand 33 it back from the postman. Little did it matter to him now whether he was seen, He hurried across the grass damp from the light frost of the previous night and arrived in front of the box in the corner of the farmhouse exactly at the same time as the letter carrier.

The latter had opened the little wooden door and drew forth the four papers deposited there by the inhabitants of the locality.

Renardet said to him:

"Good-morrow, Mederic."

"Good-morrow, Monsieur le Maire."

"I say, Mederic, I threw a letter into the box that I want back again. I came to ask you to give it back to me."

"That's all right, Monsieur le Maire--you'll get it."

And the postman raised his eyes. He stood petrified at the sight of Renardet's face. The mayor's cheeks were purple, his eyes were anxious and sunken, with black circles round them, his hair was unbrushed, his beard untrimmed, his necktie unfastened. It was evident that he had not been in bed.

The postman asked:

"Are you ill, Monsieur le Maire?"

The other, suddenly comprehending that his appearance must be unusual, lost countenance and faltered:

"Oh! no-oh! no. Only I jumped out of bed to ask you for this letter. I was asleep. You understand?"

He said in reply:

"What letter?"

"The one you are going to give back to me."

Mederic now began to hesitate. The mayor's attitude did not strike him as natural. There was perhaps a secret in that letter, a political secret. He knew Renardet was not a Republican, and he knew all the tricks and chicanery employed at elections.

He asked:

"To whom is it addressed, this letter of yours?"

"To Monsieur Putoin, the magistrate--you know, my friend, Monsieur Putoin!"

The postman searched through the papers and found the one asked for. Then he began looking at it, turning it round and round between his fingers, much perplexed, much troubled by the fear of either committing a grave offence or of making an enemy of the mayor.

Seeing his hesitation, Renardet made a movement for the purpose of seizing the letter and snatching it away from him. This abrupt action convinced Mederic that some important secret was at stake and made him resolve to do his duty, cost what it may.

So he flung the letter into his bag and fastened it up, with the reply:

"No, I can't, Monsieur le Maire. As long as it is for the magistrate, I can't."

A dreadful pang wrung Renardet's heart and he murmured:

"Why, you know me well. You are even able to recognize my handwriting. I tell you I want that paper."

"I can't."

"Look here, Mederic, you know that I'm incapable of deceiving you--I tell you I want it."

"No, I can't."

A tremor of rage passed through Renardet's soul.

"Damn it all, take care! You know that I never trifle and that I could get you out of your job, my good fellow, and without much delay, either, And then, I am the mayor of the district, after all; and I now order you to give me back that paper."

The postman answered firmly:

"No, I can't, Monsieur le Maire."

Thereupon Renardet, losing his head, caught hold of the postman's arms in order to take away his bag; but, freeing himself by a strong effort, and springing backward, the letter carrier raised his big holly stick. Without losing his temper, he said emphatically:

"Don't touch me, Monsieur le Maire, or I'll strike. Take care, I'm only doing my duty!"

Feeling that he was lost, Renardet suddenly became humble, gentle, appealing to him like a whimpering child:

"Look here, look here, my friend, give me back that letter and I'll recompense you--I'll give you money. Stop! stop! I'll give you a hundred francs, you understand--a hundred francs!"

The postman turned on his heel and started on his journey.

Renardet followed him, out of breath, stammering:

"Mederic, Mederic, listen! I'll give you a thousand francs, you understand--a thousand francs."

The postman still went on without giving any answer.

Renardet went on:

"I'll make your fortune, you understand--whatever you wish--fifty thousand francs--fifty thousand francs for that letter! What does it matter to you? You won't? Well, a hundred thousand--I say--a hundred thousand francs. Do you understand? A hundred thousand francs--a hundred thousand francs." The postman turned back, his face hard, his eye severe:

"Enough of this, or else I'll repeat to the magistrate everything you have just said to me."

Renardet stopped abruptly. It was all over. He turned back and rushed toward his house, running like a hunted animal.

Then, in his turn, Mederic stopped and watched his flight with stupefaction. He saw the mayor reenter his house, and he waited still, as if something astonishing were about to happen.

In fact, presently the tall form of Renardet appeared on the summit of the Fox's tower. He ran round the platform like a madman. Then he seized the flagstaff and shook it furiously without succeeding in breaking it; then, all of a sudden, like a diver, with his two hands before him, he plunged into space.

Mederic rushed forward to his assistance. He saw the woodcutters going to work and called out to them, telling them an accident had occurred. At the foot of the walls they found a bleeding body, its head crushed on a rock. The Brindille surrounded this rock, and over its clear, calm waters could be seen a long red thread of mingled brains and blood.